MODE D’EMPLOI

ZANUSSI

LAVE-VAISSELLE
DW 474

SOMMAIRE

Avertissements et conseils importants . . . . . page 3
Installation . . . . . page 4
Emplacement, mise à niveau, réglage du dessus de l'appareil, encastrement . . . . . page 4
Raccordement d'eau . . . . . page 5
Raccordement électrique . . . . . page 5
Utilisation . . . . . page 6
Le bandeau de commande . . . . . page 6
L'adoucisseur d'eau, remplissage du réservoir de sel, contrôle de la réserve de sel . . . . . page 7
Le produit de rinçage, le produit de lavage . . . . . page 8
Rangement de la vaisselle dans l'appareil, utilisation des paniers inférieur et supérieur . . . . . page 10
Nos conseils . . . . . page 11
Programmes de lavage . . . . . page 12
Comment faire votre vaisselle . . . . . page 13
Entretien . . . . . page 14
Nettoyage des filtres centraux, nettoyage du grand filtre, nettoyage intérieur et extérieur . . . . . page 14
En cas d'absence prolongée, précautions contre le gel, si vous déménagez . . . . . page 14
En cas d'anomalie de fonctionnement . . . . . page 15

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS	Largeur	45 cm
	Hauteur avec plan de travail	85 cm
	Hauteur sans plan de travail	82 cm
	Profondeur max.	60 cm
	Profondeur max. avec porte ouverte	120 cm
TENSION/FREQUENCE		220-230V / 50 Hz
PUISSANCE ABSORBEE MOTEUR LAVAGE		200 W
PUISSANCE ABSORBEE ELEMENT CHAUFFANT		2800 W
PUISSANCE TOTAL		3000 W
PRESSION DE L'EAU D'ALIMENTATION	Min.	5 N/cm^2
	Max.	80 N/cm^2
CAPACITÉ (COUVERTS STANDARD IEC)		8
CONSOMMATIONS (programme: normal avec prélavage)	Eau	24 l
	Electricité	1,3 kWh

CE **Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes:**

- 73/23/CEE du 19/02/73 (concernant la basse tension) et modifications successives;

- 89/336/CEE du 03/05/89 (concernant la compatibilité électromagnétique) et modifications successives.

AVERTISSEMENTS ET CONSEILS IMPORTANTS

Il est très important que cette notice d'utilisation soit conservée avec l'appareil pour toute future consultation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation suive l'appareil de façon à ce que l'utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant

Ces avertissements sont donnés pour votre sécurité et pour celle d'autrui. Nous vous prions donc de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

- Votre appareil est destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- Souvenez-vous que les sacs en plastique qui faisaient partie de l'emballage de la machine peuvent être des pièges mortels pour les petits enfants.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de cet appareil.
- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.
- Le câble d'alimentation électrique du lave-vaisselle doit être branché sur une prise murale avec terre.
- Tous travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil ne seront confiés qu'à un plombier qualifié.
- Le raccordement d'eau doit être fait par l'intermédiaire d'un robinet d'arrêt facilement accessible.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet d'eau après l'utilisation de l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant toute intervention technique.
- N'ouvrez pas la porte de votre lave-vaisselle quand celui-ci est en marche. Arrêtez-le toujours avant.
- Evitez dans la mesure du possible d'ouvrir la porte du lave-vaisselle lors de son fonctionnement, car il en sort alors de la vapeur brûlante.
- Ne touchez pas l'élément chauffant pendant ou immédiatement après la fin d'un programme de lavage.
- Si votre appareil est encastrable, il est nécessaire de le fixer au dessous du plan de travail de la cuisine (reportez-vous aux indications de la notice d'utilisation).
- Fermez toujours la porte après avoir chargé ou sorti la vaisselle. Une porte ouverte représente toujours un danger.
- Votre lave-vaisselle n'a été conçu que pour le lavage de la vaisselle de ménage. Les ustensiles qui ont été en contact avec de l'essence, peinture, débris d'acier ou de fer, produits chimiques corrosifs, acides ou alcalins ne doivent pas être lavés dans votre appareil.
- Evitez de placer votre lave-vaisselle à proximité immediate d'un appareil de cuisson ou de chauffage (cuisinière par exemple) ceci afin d'éviter tout risque de dommages dûs à la chaleur.
- N'introduisez pas dans votre lave-vaisselle d'articles qui ne sont pas certifiés pour le lavage en machine, tels que couverts à manche en bois, en corne, en ivoire, en argent, porcelaine décorée de motifs fragiles, objets en bois ou en plastique, etc.
- Séparez toujours l'argenterie des autres métaux, car elle noircit à cause d'un procédé d'électrolyse.
- Si vous avez retiré une pièce de vaisselle de la machine avant la fin du programme de lavage, il est très important de la rincer soigneusement à l'eau courante pour éliminer les restes éventuels de produit de lavage.
- En cas de panne, n'essayez jamais de réparer votre appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des dommages ou de graves dérèglements.
- Si vous procédez à la mise à la casse de votre appareil, veillez à mettre hors d'usage ce qui pourrait représenter un danger: coupez le câble d'alimentation et les tuyaux au ras de l'appareil et détériorez le dispositif de fermeture de la porte.
- Veillez à ce que les enfants ne s'assoient ou ne montent pas sur le porte.
- **Protection de l'environnement**
  Tous les matériaux marqués par le symbole ♲ sont recyclables. Pour qu'ils puissent être récupérés (recyclés), il est nécessaire de les déposer dans les déchetteries prévues à cet effet (renseignez-vous auprès des autorités locales).

⚠ Le produit de lavage pour lave-vaisselle est dangereux!

Le produit de lavage est très corrosif; tout accident provoqué par ce détergent doit impérativement faire l'objet d'un appel à votre centre anti-poison régional et à un médecin. Si quelqu'un à avale du produit de lavage pour lave-vaisselle, il faut immédiatement contacter le centre anti-poison régional et un médecin. En cas de projection de produit de lavage dans les yeux, baignez abondamment à l'eau en attendant l'intervention du médecin. Veillez à ranger ce produit dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Ne laissez jamais la porte ouverte lorsque l'appareil contient du détergent. Nous vous recommandons de remplir le réservoir de produit de lavage juste avant de démarrer le programme.

- **En cas de débordement ou de fuite d'eau**.

- Fermez immédiatement le robinet d'arrivée d'eau et débranchez l'appareil.
- Contrôlez l'étanchéité des joints et des raccords.
- Faites appel à votre service après-vente.

Tout raccordement sur une canalisation d'eau entraîne obligatoirement un risque de fuite quelles que soient les précautions prises. Aussi, prenez pour règle de toujours fermer le robinet d'arrivée d'eau lorsque vous n'utilisez pas le lave-vaisselle.

INSTALLATION

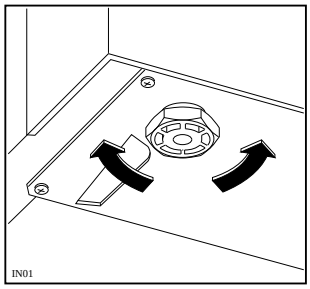
Emplacement

Placez l'appareil, si possible, à proximité d'une arrivée d'eau (robinet) et d'une évacuation.

Les côtés et l'arrière de la machine peuvent être placés contre des meubles adjacents ou contre une paroi.

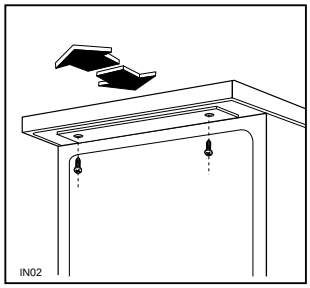
Mise à niveau

Une bonne mise à niveau est indispensable pour une parfaite fermeture et étanchéité de la porte.
Dévissez ou vissez les pieds réglables, afin de mettre l'appareil parfaitement d'aplomb.



Réglage du dessus de l'appareil

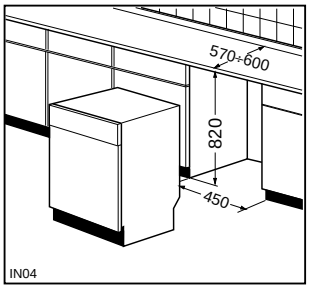
Vous pouvez déplacer le dessus de l'appareil vers l'avant ou vers l'arrière de 25 mm maximum, de façon à aligner votre appareil aux meubles de cuisine.
Il suffit de dévisser complètement les deux vis de fixation situées à l'avant, de placer le dessus de l'appareil dans la position désirée et de revisser.



Encastrement de l'appareil

(Sous évier ou plan de travail continu)

En retirant le dessus de l'appareil, vous pouvez encas-trer celui-ci sous un évier ou sous un plan déjà exis-tant, à condition que la niche corresponde aux dimensions de la figure ci-dessous.



Procédez comme suit:

Pour retirer le dessus de l'appareil enlevez les vis de fixation situées à l'avant, puis poussez-le et dégagez-le des butées arrière en le soulevant.

L'appareil pourra être encastré lorsque vous aurez effectué le réglage de la hauteur ainsi que la mise à niveau en agissant sur les pieds réglables.
Lors de l'encastrement de la machine, veillez à ce que les tuyaux d'arrivée d'eau ou de vidange ne soient pas pliés ou écrasés.

Remarque

Installez l'appareil de manière à ce qu'il soit facilement accessible en cas d'intervention.

La conception de votre lave-vaisselle ne permet pas l'encastrement d'une table de cuisson.

Evacuation d'eau

L'extrémité du tuyau d'évacuation peut être branchée:

au siphon de l'évier, en la fixant éventuellement avec un collier;

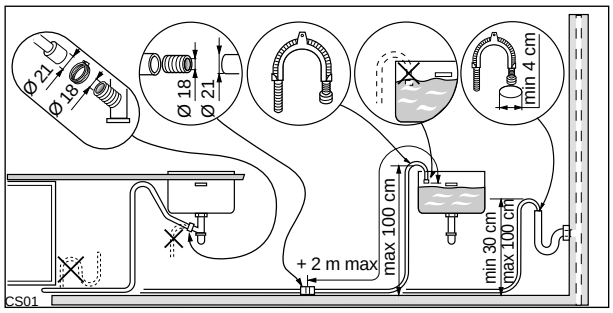
à une évacuation murale pourvue d'une ventilation spéciale, ayant un diamètre intérieur d'au moins 4 cm.

Le branchement pour l'évacuation doit se trouver à une hauteur comprise entre 30 cm (minimum) et 100 cm (maximum) du sol.

Le tuyau d'évacuation peut être orienté indifféremment vers la droite ou vers la gauche.

Evitez les pliures et les étranglements du tuyau qui pourraient empêcher ou ralentir l'écoulement de l'eau.

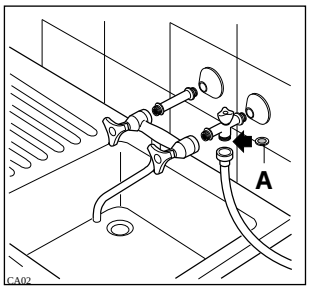
Une éventuelle rallonge du tuyau d'évacuation ne devra pas être supérieure à 2 mètres et son diamètre intérieur devra être égal à celui du tuyau de l'appareil. De même, les raccords utilisés pour le branchement doivent avoir un diamètre intérieur non inférieur à celui du tuyau d'évacuation.



La rallonge doit reposer au sol et ne monter à la verticale qu'à proximité immédiate du système de vidange (voir fig. ci-dessus).

Raccordement d'eau

La machine doit être alimentée en eau froide (température maximum 25°C).



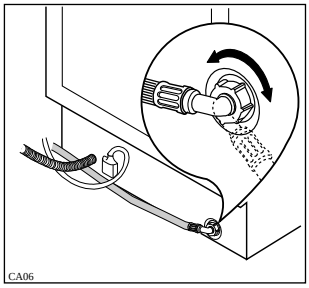
Branchez le tuyau à un robinet avec un raccord 20/27 (3/4") ou à une prise d'eau à branchement rapide (press block).

Assurez-vous que le joint d'étanchéité (A) se trouve dans l'embout du tuyau.

Vissez correctement l'embout du tuyau pour éviter les fuites d'eau. Contrôlez que la pression de l'eau d'alimentation n'excède pas les valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques.

Evitez toute pliure ou étranglement du tuyau qui pourrait empêcher ou ralentir le passage de l'eau.

Remarque: l'extrémité du tuyau branchée à l'appareil peut être orientée selon les besoins, il suffit de desserrer le collier de fixation.



Revissez-le bien pour éviter les fuites d'eau.

Si la machine est branchée à des conduites neuves ou n'ayant pas été utilisées pendant un certain temps, il est conseillé de faire couler de l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau. Vous éviterez ainsi que des dépôts de sable ou de rouille puissent obstruer le petit filtre placé dans le tuyau d'arrivée.

Raccordement électrique

Cette machine ne peut être branchée qu'en monophasé 220-230 V - 50 Hz.

Vérifiez que votre compteur et les fusibles peuvent supporter l'intensité absorbée par la machine, compte tenu des autres appareils électriques branchés.

Calibre des fusibles de lignes (un par phase), 16 A.

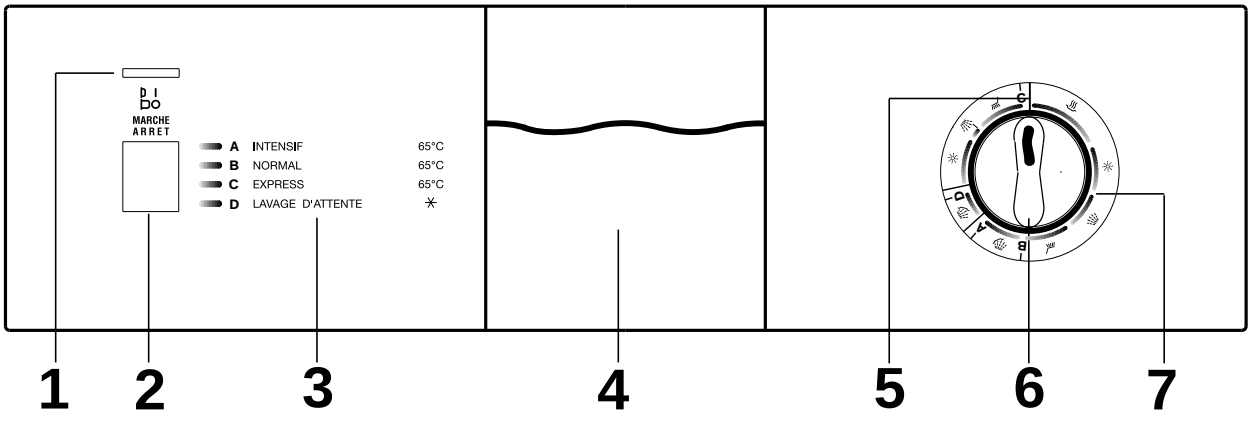
Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccordée conformément aux normes en vigueur (norme NF. C. 15100 et aux prestations de l'E. D. F. pour les appareils installés en France).

La ligne d'alimentation électrique partant du compteur ne devra pas être inférieure à 4 mm^2 par conducteur.

Notre responsabilité ne saurait être engagée, en cas d'accidents ou incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

UTILISATION

Le bandeau de commande



1 Voyant Marche/Arrêt

Il s'allume lorsque le programme démarre (touche marche/arrêt (2) enfoncée] et s'éteint à la fin du programme lorsque la touche marche/arrêt est ressortie.

2 Touche Marche/Arrêt

Mise en marche

L'enclenchement de cette touche permet le départ du programme de lavage.

Arrêt

Quand le programme de lavage est terminé, l'appareil s'arrête automatiquement. Faites ressortir la touche marche/arrêt: l'appareil est mis hors tension.

3 Guide programmes de lavage

C'est un guide récapitulatif du tableau programmes de lavage qui vous aidera dans le choix quotidien des programmes.

4 Poignée de porte

Il suffit de la pousser pour fermer la porte.

Pour ouvrir la porte poussez légèrement la poignée vers le haut et tirez-la vers vous.

5 Repère de début de programme

6 Sélecteur programmes

Il vous permet de sélectionner le programme de lavage désiré. Tournez le sélecteur vers la droite jusqu'à ce que la lettre du programme choisi coïncide avec le repère fixe situé dans la petite fenêtre au dessus de la manette.

Ne tournez jamais le sélecteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

7 Indicateur de déroulement du programme

Il vous indique dans quelle phase de lavage se trouve votre appareil.
Chaque phase est représentée par un symbole:

- Prélavage - Attente
- Lavage
- Rinçage à froid
- Rinçage à chaud
- Séchage à l'air chaud

L’adoucisseur d’eau

Suivant les localités, l’eau contient une quantité variable de sels calcaires et minéraux. Ceux-ci se déposent sur la vaisselle laissant des taches et des dépôts blanchâtres.
Plus la teneur en sels est élevée et plus l’eau est «dure». Le lave-vaisselle est muni d’un adoucisseur et, utilisant du sel régénérant spécial pour lave-vaisselle, il fournit une eau dépourvue de calcaire (adoucie) pour les opérations de lavage.
L’adoucisseur peut traiter une eau ayant une «dureté» atteignant 90°T.H. et possède 5 niveaux de réglage. Vous pouvez demander le degré de dureté de votre eau à la Compagnie Locale des Eaux.
Sur le tableau suivant vous trouverez le niveau correspondant à votre eau et les indications sur les opérations de réglage nécessaires:

Niveau	Dureté de l’eau °TH*	Emploi sel régénérant	Réglage de l’adoucisseur	Réglage sur la machine
1	0-14	NON	NON	NON
*2	15-39	OUI	NON	NON
3	40-50	OUI	OUI	NON
4	51-70	OUI	NON	OUI
5	71-90	OUI	OUI	OUI

* °TH = Degré hydrotimétrique.
L’adoucisseur est réglé d’origine au niveau 2 qui est le plus courant.

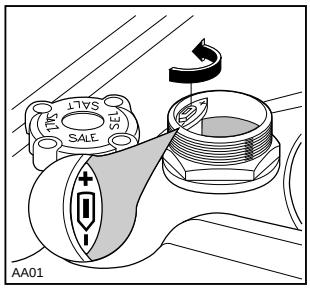
** Si vous utilisez des détergents sans phosphates (contenant des enzymes), introduisez du sel à partir du degré de dureté de 7° TH.

Niveau 1

Si la dureté de votre eau correspond au niveau 1, il n’est pas nécessaire d’utiliser de sel régénérant, ni d’effectuer de réglage car elle est déjà douce.

Niveaux 3 et 5 (Réglage de l’adoucisseur)

Si la dureté de votre eau correspond au niveau 3 ou 5, procédez de la manière suivante:

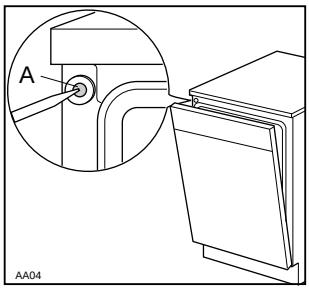


enlevez le panier inférieur, dévissez et ôtez le bouchon du réservoir de sel placé sur le fond de la cuve;
à l’aide d’un tournevis ou d’un couteau tournez le sélecteur à deux positions de la position **−** à la position **+**.

Attention:

Nous vous conseillons d’effectuer cette opération lors de la mise en service de votre lave-vaisselle.

Niveaux 4 et 5 (Réglage sur l’appareil)



Si la dureté de votre eau correspond au niveau 4 ou 5, percez la membrane (A) qui se trouve sur la partie frontale de l’appareil, côté supérieur à gauche.

Remarque: Avec une dureté de l’eau de niveau 5, les deux réglages doivent être effectués.

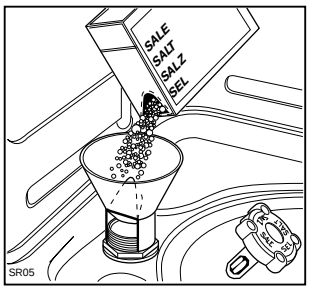
Attention: A partir du niveau 2, utilisez régulièrement le sel régénérant en suivant les indications qui figurent au paragraphe suivant.
N’utilisez jamais de sel de cuisine, l’adoucisseur risquerait de se colmater.

Remplissage du réservoir de sel

Utilisez uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle. D’autres types de sel contiennent certaines substances qui pourraient peu à peu rendre inefficace votre adoucisseur.

Retirez le panier inférieur, dévissez et ôtez le bouchon du réservoir.

Remplissez d’eau le réservoir (cette opération n’est a effectuer que lors du premier remplissage).



A l’aide de l’entonnoir livré avec l’appareil, versez dans le réservoir 1 kg environ de sel.

Revissez soigneusement le bouchon en vous assurant qu’il n’y ait pas de sel sur le filetage et sur le joint.

Contrôle de la réserve de sel

Le bouchon du réservoir de sel comporte en son centre un indicateur de salinité. Lorsqu’un repère vert n’est plus visible, la quantité de sel est insuffisante; vous devez remplir le réservoir.

Ne faites jamais fonctionner votre lave-vaisselle sans sel régénérant (sauf niveau 1).

Le réservoir de sel contient toujours de l’eau. Il est donc normal que celle-ci déborde lorsque vous y versez du sel.

Important: Le remplissage du réservoir doit être effectué juste avant de commencer un programme de lavage, à l’exclusion du programme “lavage d’attente”, ceci afin d’éviter que d’éventuels grains de sel ou de l’eau salée ne favorisent la formation de rouille.

Le produit de rinçage

Ce produit évite que l'eau ne reste sur la vaisselle sous forme de gouttelettes laissant des taches blanches après séchage.

L'admission du produit de rinçage se fait automatiquement au moment du dernier rinçage.

Le réservoir situé à l'intérieur de la porte peut contenir environ 110 ml de produit de rinçage, quantité suffisante pour 16 à 40 programmes de lavage, en fonction de la dose programmée.

Ne versez jamais de produit de lavage dans le réservoir de produit de rinçage.

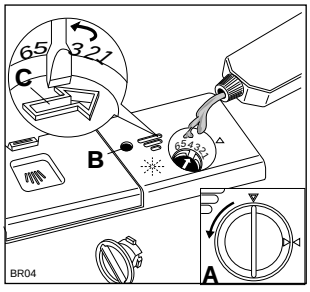
Remplissage du réservoir de produit de rinçage: ouvrez le réservoir en tournant le bouchon (A) vers la gauche;
versez le produit de rinçage dans la goulotte de remplissage, jusqu'à ce que le réservoir soit plein. Le témoin **B** situé à gauche présente alors une coloration sombre.

Refermez bien le bouchon.
Le liquide qui s'est éventuellement écoulé hors du réservoir pendant le remplissage doit être soigneusement nettoyé à l'aide d'un papier absorbant, ceci afin d'éviter une importante formation de mousse au lavage suivant.

Contrôle de la réserve de produit de rinçage:
lorsque le témoin **B** (fig. ci-dessous) apparaît clair, remplissez le réservoir.

Dosage du produit:
Selon les résultats de lavage obtenus, vous réglerez la dose de produit en agissant sur le sélecteur à 6 positions (C) situé à l'intérieur de la goulotte de remplissage (position 1 dose minimum, position 6 dose maximum). Lors des premières utilisations, nous vous conseillons de ne pas modifier le réglage d'origine, ensuite vous pourrez procéder de la manière suivante:

A l'aide de la pointe d'un couteau (ou d'un tournevis), augmentez graduellement la dose si vous observez sur la vaisselle des gouttes d'eau ou des taches de calcaire; diminuez la dose au contraire si vous notez la présence de rayures blanchâtres.



Le produit de lavage

ATTENTION: Le produit de lavage pour lave-vaisselle est dangereux. Reportez-vous au paragraphe "Avertissements et conseils importants".

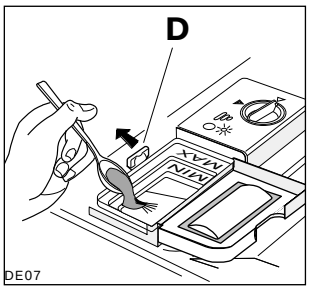
Ce produit est un détergent en poudre, liquide ou sous forme de pastille spécialement adapté au lavage de la vaisselle en machine.

Avant de commencer tout programme de lavage, à l'exclusion du programme "Lavage d'attente", versez le produit de lavage dans le distributeur situé à l'avant de la contre-porte.

Pour l'utilisation de détergent sous forme de pastille, suivez les recommandations indiquées sur l'emballage.

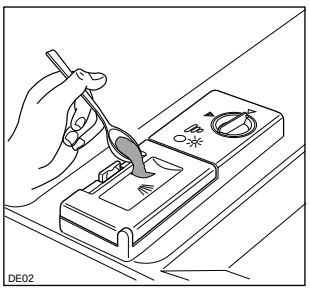
A la fin de tout programme de lavage, le couvercle est ouvert, prêt pour une nouvelle utilisation.

S'il est fermé actionnez le cliquet de fermeture **D** comme indiqué par la flèche.



A l'intérieur du distributeur, il y a des indications pour les doses sur lesquelles se baser:
- MIN = 15 ml
- MAX = 30 ml

Après avoir rempli le distributeur de produit, refermez le couvercle.



Si le programme prévoit un prélavage, il faut ajouter une petite dose de détergent d'environ 5 g = 1/2 cuillère à dessert) sur le couvercle du distributeur, en plus de ce qui se trouve déjà à l'intérieur.

La dose de produit de lavage varie en fonction du degré de salissure et du type de vaisselle. Nous vous conseillons les doses indiquées dans le tableau des programmes.

Ces doses ne constituent qu'une indication: seule votre expérience vous permettra de déterminer rapidement la quantité optimale nécessaire à un bon lavage.

Il est recommandé de stocker la poudre de lavage dans un endroit sec.

Les produits de lavage n'étant pas tous identiques, consultez également les instructions figurant sur les emballages.

Rappelons que le produit de lavage ne pourra donner une propreté complète s'il est employé en quantité insuffisante. S'il est employé en excès, il peut être néfaste à la qualité du lavage et à l'environnement.

Détergents sans phosphates (contenant des enzymes)

Ces détergents «écologiques» ne contiennent ni phosphates ni chlore. Pour cette raison, et si vous utilisez ce type de détergent, utilisez du sel régénérant à partir de 7° TH (dureté de l'eau) pour éviter des dépôts calcaires sur la vaisselle et dans la cuve.

Ne pas excéder dans l'emploi de produit de lavage permet de contribuer à la préservation de votre environnement.

LE PRODUIT DE LAVAGE POUR LAVE-VAISSELLE EST DANGEREUX

En cas de projections de produit de lavage dans les yeux, baignez abondamment à l'eau. Pour tout accident provoqué par du produit de lavage pour lave-vaisselle (absorption du produit de lavage par exemple) il faut impérativement consulter le centre anti-poison de votre région et un médecin.
Veillez à ranger le produit de lavage pour votre lave-vaisselle dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants. Ne laissez jamais la porte ouverte lorsque l'appareil contient de détergent.

Trois sortes de produits spécialement étudiés pour les lave-vaisselle sont nécessaires au bon fonctionnement de votre appareil.

UN PRODUIT DE LAVAGE

UN PRODUIT DE RINÇAGE

DU SEL REGENERANT

Utilisez toujours des produits de lavage et rinçage de mëme marque.

Somat
est conçu pour tous les lave-vaisselle
SOMAT doses, SOMAT Sel Régénérant,
SOMAT Rinçage et SOMAT Rénovateur,
une gamme complète de produits
complémentaires pour un résultat optimal.
Pour toute information : HENKEL Service Consommateurs
161, rue de Silly - 92100 Boulogne-Billancourt
LIGNE DIRECTE N°AZUR 0 801 63 82 09
Pour le coût d'une communication locale.
ou 3614 SOMAT

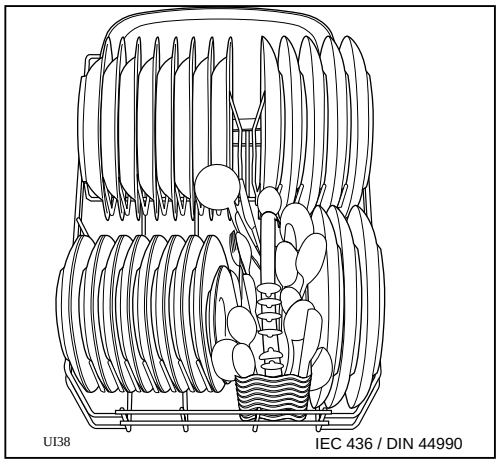
Rangement de la vaisselle dans l'appareil

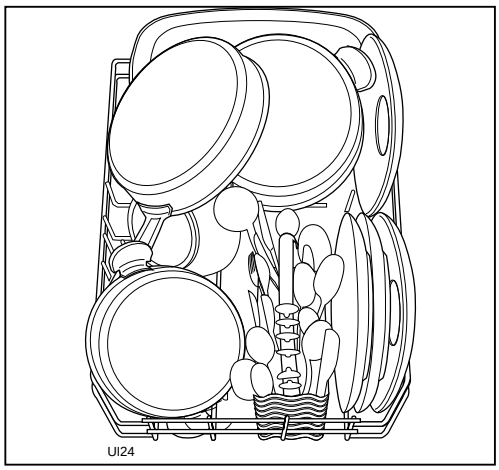
Tirez les paniers pour y charger la vaisselle.

Avant de placer la vaisselle dans l'appareil, débarrassez-la de tous les déchets alimentaires qui boucheraient les filtres et réduiraient l'efficacité du lavage.

Utilisation du panier inférieur

Le panier inférieur est destiné à recevoir les casseroles, les couvercles, les assiettes (jusqu'à 27 cm de diamètre), les saladiers, les couverts, etc. qui devront être rangés d'après les figures.





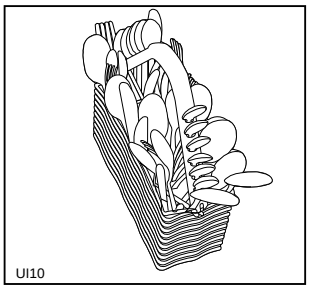
Les plats et les grands couvercles seront disposés de préférence autour du panier, de manière à ne pas gêner la rotation du bras supérieur.

On placera les couverts dans le petit panier amovible, les manches tournés vers le bas.

Si ces derniers traversent le fond du panier et risquent de gêner la rotation du bras inférieur, retournez-les.

Intercalez les cuillers avec les autres couverts pour éviter qu'elles ne s'emboîtent.

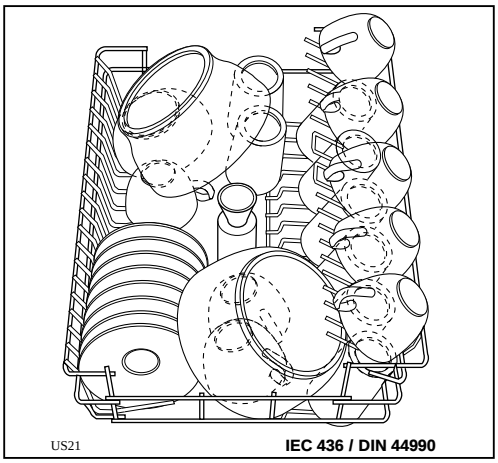
Séparez l'argenterie des autres métaux.

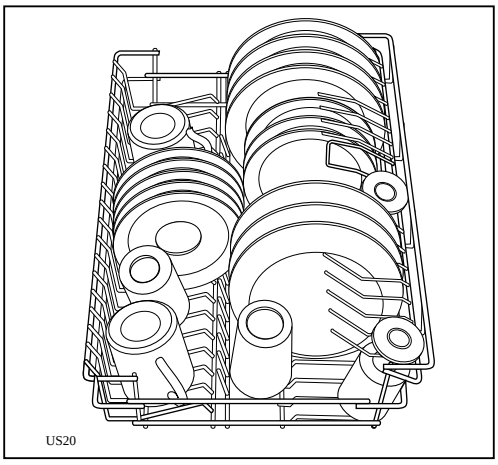


Les petites cuillers seront disposées dans les trous prévus à cet effet sur la poignée du panier.

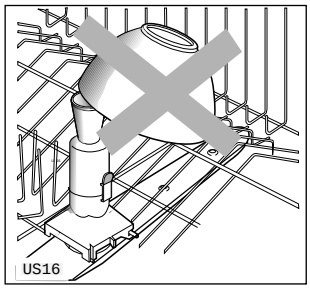
Utilisation du panier supérieur

Le panier supérieur est prévu pour recevoir des assiettes (à dessert, soucoupes, plates et creuses jusqu'à 24 cm de diamètre), des saladiers, des tasses et des verres qui seront disposés comme indiqué dans les figures. Les verres à pied peuvent être suspendus aux porte-tasses.





Ne lavez pas en machine de la vaisselle de petite dimension qui pourrait facilement sortir des paniers.



Attention

Ne mettez pas de vaisselle sur la buse d'alimentation en eau du bras supérieur.

Avant de fermer la porte, assurez-vous que les bras puissent tourner librement.

NOS CONSEILS

Pour obtenir de meilleurs résultats de lavage

Disposez toujours les casseroles, les tasses, les verres, etc., tournés vers le bas.

Inclinez légèrement les objets bombés pour faciliter le passage de l'eau.

Les casseroles contenant des aliments attachés ou brûlés doivent faire l'objet d'un trempage préalable. Les ustensiles et couverts longs comme louches, grands couteaux, etc., doivent être disposés horizontalement, de préférence dans le panier supérieur.

En évitant le contact entre les pièces de vaisselle, on obtiendra de meilleurs résultats de lavage.

Il est préférable de ranger les objets légers (récipients en plastique) dans le panier supérieur et de les disposer de façon à ce qu'ils ne se retournent pas.

Pour économiser eau, courant, temps

Il est inutile de passer au préalable la vaisselle sous de l'eau courante.
Rangez la vaisselle sale dans les paniers immédiatement après l'usage. Ne procédez au lavage que lorsque l'appareil est chargé en totalité.
Effectuez éventuellement le programme d'attente (voir le tableau programmes) pour éviter que les résidus sèchent trop avant le lavage complet.

Ne lavez pas dans votre lave-vaisselle:

les couverts ou la vaisselle avec manche en bois ou en corne ou constitués d'éléments collés avec des résines non résistantes à l'eau chaude; les objets d'artisanat, objets en bois, porcelaines anciennes ou peintes à la main.

Certaines décorations ne sont pas garanties pour résister au lavage en machine et peuvent perdre leurs couleurs.
Seule la vaisselle en cristal et en plastique garantie lavable en machine peut être introduite dans votre lave-vaisselle. Disposez la vaisselle dans le panier supérieur et suivez les prescriptions du fabricant pour choisir le programme de lavage approprié.
Certaines qualités de verre peuvent devenir opaques après de nombreux lavages en machine.
Les couverts en argent ont tendance à noircir s'ils sont mélangés à des couverts en inox. Disposez-les dans le panier porte-couverts, séparés des autres.
Les objets en fer ou en fonte peuvent rouiller et tacher d'autres pièces de vaisselle.
L'aluminium a tendance à noircir, le cuivre, l'étain et le laiton ont tendance à se tacher.

Important: Si vous doutez des effets du lavage sur un service ou plusieurs pièces de vaisselle fragile (porcelaine, cristal, etc....) faites un test avec une seule pièce pendant plusieurs cycles de lavage.

Attention:

Ne lavez pas en machine de la vaisselle de petites dimensions qui pourrait facilement sortir des paniers.

Au moment d'un nouvel achat de vaisselle:

Sachez que les décorations des pièces en faïence ou porcelaine cuits sous émail sont absolument inattaquables, contrairement aux décorations cuites sur émail dont les coloris peuvent s'atténuer à la longue. De même, certaines pièces décorées à l'or peuvent être maintenant lavées en machine. Ces pièces doivent porter la garantie du fabricant.
Choisissez des pièces à fond plat pour éviter toute retenue d'eau (verres, tasses, bols...).

Programmes de lavage

Programme	Type de vaisselle	Quantité de résidus Type de salissure	Position départ programmateur	Touche à appuyer	Doses conseillées de produit de lavage		Description du cycle
					dans le réservoir	sur le couvercle du réservoir	
*** INTENSIF 65°C**	Casseroles Vaisselle variée	Résidus normaux ou abondants, même séchés, et/ou contenant de l'amidon (ex. pâtes, riz, semoule, pommes de terre, oeuf, sauces, rôtis).	**A**		2 cuillers à dessert rases (20 g)	1/2 cuiller à dessert (5 g)	Prélavage à l'eau froide Lavage à 65°C 2 rinçages à froid 1 rinçage à chaud
NORMAL 65°C		Peu de résidus, même séchés, contenant de l'amidon (ex. pâtes, riz, semoule, pommes de terre, oeuf, sauces, rôtis).	**B**		2 cuillers à dessert rases (20 g)	/	Lavage à 65°C 2 rinçages à froid 1 rinçage à chaud
**** EXPRESS 65°C**	Vaisselle variée Vaisselle pour buffets	Peu de résidus non séchés et sans amidon (ex. boissons, pâtisseries, salades, charcuterie, fromages). Le cycle étant bref, la séchage est supprimé.	**C**		cuiller à dessert bombée (15 g)	/	Lavage à 65°C 2 rinçages à froid
LAVAGE D'ATTENTE ⚹		Chargement partiel de vaisselle devant être complété au repas suivant. Pour ce programme, pas de produit de lavage.	**D**		/	/	1 rinçage à froid (pour éviter que les résidus d'aliments ne sèchent sur la vaisselle).

Pour Instituts d'Essais conformément IEC 436/DIN 44990.

- ***** Programme INTENSIF avec prélavage;
- Capacité standard de 8 couverts;
- Dose de produit conseillée: 20 g dans le réservoir
  5 g sur le couvercle du réservoir

****** C'est un programme spécial qui permet de laver, en peu de temps (30 mn. environ), un chargement complet d'assiettes, verres et vaisselle peu sale (sauf les casseroles).

Comment faire votre vaisselle

1 Vérifiez la propreté des filtres (voir paragraphe «Entretien»)

2 Effectuez le contrôle des réservoirs de sel et de produit de rinçage (voir paragraphe correspondant)

3 Disposez la vaisselle dans l'appareil

Débarrassez la vaisselle des résidus alimentaires.

Tirez le panier inférieur et placez-y casseroles, assiettes et couverts.

Tirez le panier supérieur et placez-y assiettes, verres, tasses, etc...

Poussez les paniers à l'intérieur de la machine.

Assurez-vous que les bras de lavage ne sont pas gênés dans leur rotation.

4 Dosez le produit de lavage

Versez la dose correcte de produit de lavage dans le distributeur, suivant les indications du tableau de programmes.

Fermez la porte du lave-vaisselle.

5 Sélectionnez le programme

Tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la lettre du programme choisi coïncide avec le repère fixe sur le bandeau de commande.

6 Mettez le lave-vaisselle en marche

Branchez l'appareil.

Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.

Appuyez sur la touche : le voyant de fonctionnement s'allume et le programme commence.

Si vous voulez l'interrompre à n'importe quel moment, faites ressortir la touche Marche/Arrêt.

Pour remettre l'appareil en fonctionnement, appuyez de nouveau sur la touche ; le programme reprendra où il a été interrompu.

7 Fin de programme

La machine s'arrête automatiquement.
Faites ressortir la touche marche/arrêt .

Fermez le robinet d'arrivée d'eau et débranchez l'appareil si vous ne procédez pas à un nouveau cycle de lavage.

Ouvrez la porte et attendez quelques minutes avant de sortir la vaisselle: vous éviterez de vous brûler et vous obtiendrez de meilleurs résultats de séchage.

Videz d'abord le panier inférieur, puis celui du dessus: vous éviterez ainsi que la vaisselle du panier supérieur ne goutte sur la vaisselle du panier inférieur.

Attention

Nous déconseillons l'ouverture de la porte pendant le fonctionnement de l'appareil; cependant, un dispositif de sécurité arrête la machine au moment de l'ouverture.

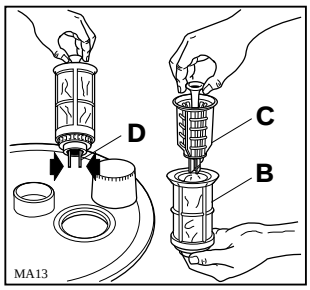
Si vous devez absolument ouvrir la porte pendant le fonctionnement, éteignez toujours l'appareil au préalable en appuyant sur la touche .

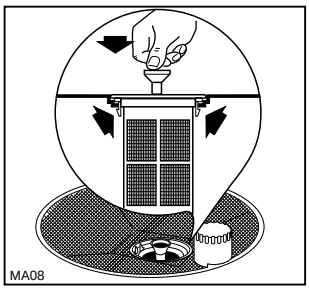
ENTRETIEN

Nettoyage des filtres centraux
(Après chaque lavage)

Débarrassez les filtres centraux (B) et (C) de leurs impuretés en les passant sous l'eau courante et en vous aidant d'une petite brosse.

Les filtres (B) et (C) se retirent ensemble en tirant l'entonnoir central vers le haut, dégagez ensuite le filtre (C) en pressant simultanément les deux ailettes (D).

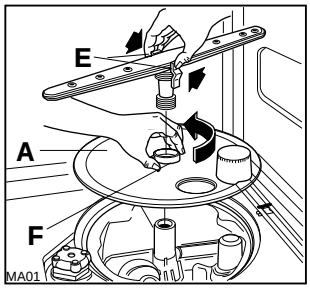




Une fois le nettoyage effectué, réinsérez les filtres en les poussant jusqu'à ce qu'ils soient bien engagés dans leur logement.

Nettoyage du grand filtre
(Régulièrement)

Nettoyez le filtre (A) des deux côtés, en le passant sous l'eau courante, et en vous aidant d'une petite brosse.
Pour l'enlever, ôtez le bras inférieur en appuyant sur les deux ailettes (E) et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre l'embout de fixation (F), puis dégagez le tout. Remontez le filtre en effectuant les opérations inverses.



Attention:

N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans filtres. Un positionnement incorrect des filtres entraîne de mauvais résultats de lavage. Un mauvais entretien des filtres peut diminuer l'efficacité du lavage.

Nettoyage intérieur et extérieur
(Périodiquement)

Nettoyez les joints d'étanchéité de la porte et les distributeurs de produit de lavage et de rinçage avec un chiffon humide.

Si les orifices des bras de lavage sont obstrués, retirez-les avant de les nettoyer.

Bras de lavage **inférieur:** appuyez sur les 2 ailettes latérales situées à sa base.

Bras de lavage **supérieur:** ouvrez complètement le panier supérieur et dégagez l'entonnoir central en appuyant sur les 2 ailettes latérales. Dévissez ensuite le collier de fixation.

N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans bras de lavage.

Nettoyez le petit filtre situé à l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau (voir «raccordement d'eau»).

Une ou deux fois par an, effectuez un programme de lavage sans vaisselle, avec du produit de lavage ou mieux encore avec un des produits spéciaux pour l'entretien des lave-vaisselle, disponibles dans le commerce.

Nettoyez régulièrement le bord avant de la cuve, entre cuve et portes, avec un chiffon humide.

Rincez soigneusement.

Nettoyez régulièrement les surfaces extérieures de l'appareil et le bandeau de commande avec un chiffon doux humide et, si nécessaire, uniquement avec des détergents doux. **N'employez jamais de produits abrasifs ou de solvants (acétone, trichloréthylène, etc...).**

En cas d'absence prolongée

Débranchez la prise de courant et coupez l'arrivée d'eau.

Remplissez le réservoir de produit de rinçage.

Laissez la porte entrouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

Laissez l'intérieur de l'appareil propre en effectuant le programme rapide à vide.

Précautions contre le gel

Evitez de placer l'appareil dans un local où la température est inférieure à 0°C.

En cas de gel, vidangez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau. Videz et enlevez les tuyaux d'alimentation et de vidange. Videz ensuite l'électrovanne d'admission d'eau en faisant fonctionner l'appareil pendant quelques secondes.

Si vous déménagez

Evitez de trop incliner l'appareil pendant le transport.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

La fabrication de votre appareil a fait l'objet de nombreuses vérifications. Cependant, si vous constatez une anomalie de fonctionnement consultez le texte ci-dessous. Dans la majorité des cas, vous pourrez y rémedier vous-même.

La machine ne démarre pas

La porte est mal fermée.

L'appareil n'est pas branché.

Coupure d'électricité.

Fusible défectueux.

Touche Marche/Arrêt non enclenchée ou programme non sélectionné.

L'eau n'arrive pas lors de la mise en marche

Robinet d'eau fermé.

Coupure générale d'eau.

Le tuyau d'arrivée d'eau est plié.

Le petit filtre du tuyau d'arrivée d'eau est obstrué.

L'eau reste dans la machine

Le tuyau de vidange est plié.

L'évier est bouché.

La rallonge du tuyau d'évacuation ne convient pas.

Il n'y a pas d'entrée d'air à l'extrémité du tuyau de vidange.

La vaisselle n'est pas propre

Les paniers sont trop chargés.

La vaisselle n'est pas correctement placée.

Les bras de lavage sont bloqués.

Les trous des bras sont obstrués.

L'entonnoir de passage de l'eau au centre du panier supérieur est obstrué par la vaisselle.

L'extrémité du tuyau de vidange est immergée.

Les filtres sont bouchés.

Les filtres ne sont pas bien mis en place.

Le distributeur de produit de lavage est mal fermé.

Le produit de lavage n'est pas bien dosé ou ne convient pas, il est périmé ou est devenu dur, ou il est de mauvaise qualité.

Le bouchon du réservoir de sel n'est pas bien fermé.

Le programme de lavage ne convient pas au type de salissure.

Traces de calcaire

Manque de sel régénérant ou le réglage de l'adoucisseur ne correspond pas à la dureté de l'eau.

Absence de produit de rinçage ou quantité insuffisante.

Trop de bruit pendant le lavage

Les pièces de vaisselle se cognent entre elles.

Les bras de lavage touchent la vaisselle.

Vaisselle mal séchée

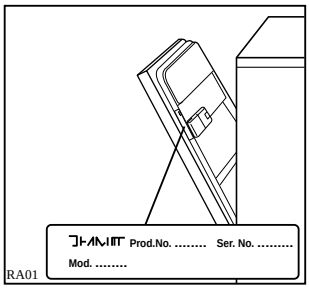
La vaisselle est restée trop longtemps dans l'appareil, porte fermée, après le cycle de lavage.

Vaisselle à fond incurvé mal positionnée.

La porte se ferme difficilement

Le lave-vaisselle n'est pas de niveau ou n'a pas été correctement encastré.

Si à la suite de ces contrôles, le mauvais fonctionnement persiste, adressez-vous au Service Après-Vente en indiquant le défaut observé, le modèle de l'appareil (Mod.), le numéro du produit (Prod. No.) et le numéro de fabrication (Ser. No.) inscrits sur la plaque signalétique, située sur le côté droit de la porte de votre lave-vaisselle.



RA01

En cas d'anomalie de fonctionnement, le vendeur de votre appareil est le premier habilité à intervenir.
A défaut (déménagement de votre part, fermeture du magasin où vous avez effectué l'achat...), veuillez consulter le Service Conseil Consommateurs qui vous communiquera alors l'adresse d'un Service Après-Vente.

En cas d'intervention sur votre appareil, exigez du Service Après-Vente les Pièces de Rechange certifiées Constructeur.

En appelant un Service Après-Vente, indiquez-lui le modèle et le numéro de série de votre appareil. Ces indications figurent sur la plaque signalétique.

Service Conseil Consommateurs
BP 142 - 60307 SENLIS CEDEX
Tél.: 03 44 62 29 99

UFAM
43, avenue Félix Louat - BP 142
60307 SENLIS
Tél. : 03 44 62 20 00
SA au capital de 450 000 000 F
RCS Senlis B 552 042 285

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques toutes modifications liées à l'évolution technique (décret du 24.03.78).

Total Chlorine free